

LIV QO BO



PDF ONLINE
www.kaufland.com/manual

LED-DECKENLEUCHTE / LED CEILING LIGHT

(DE)

LED-DECKENLEUCHTE

Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise

(RO)

PLAFONIERĂ CU LED-URI

Indicații de montaj-, utilizare- și siguranță

(CZ)

STROPNÍ LED SVÍTLIDLO

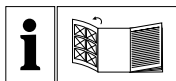
Pokyny k montáži, obsluze a bezpečnostní pokyny

IAN 434401-2304

(K-DE)

(K-CZ)

(K-RO)



DE

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

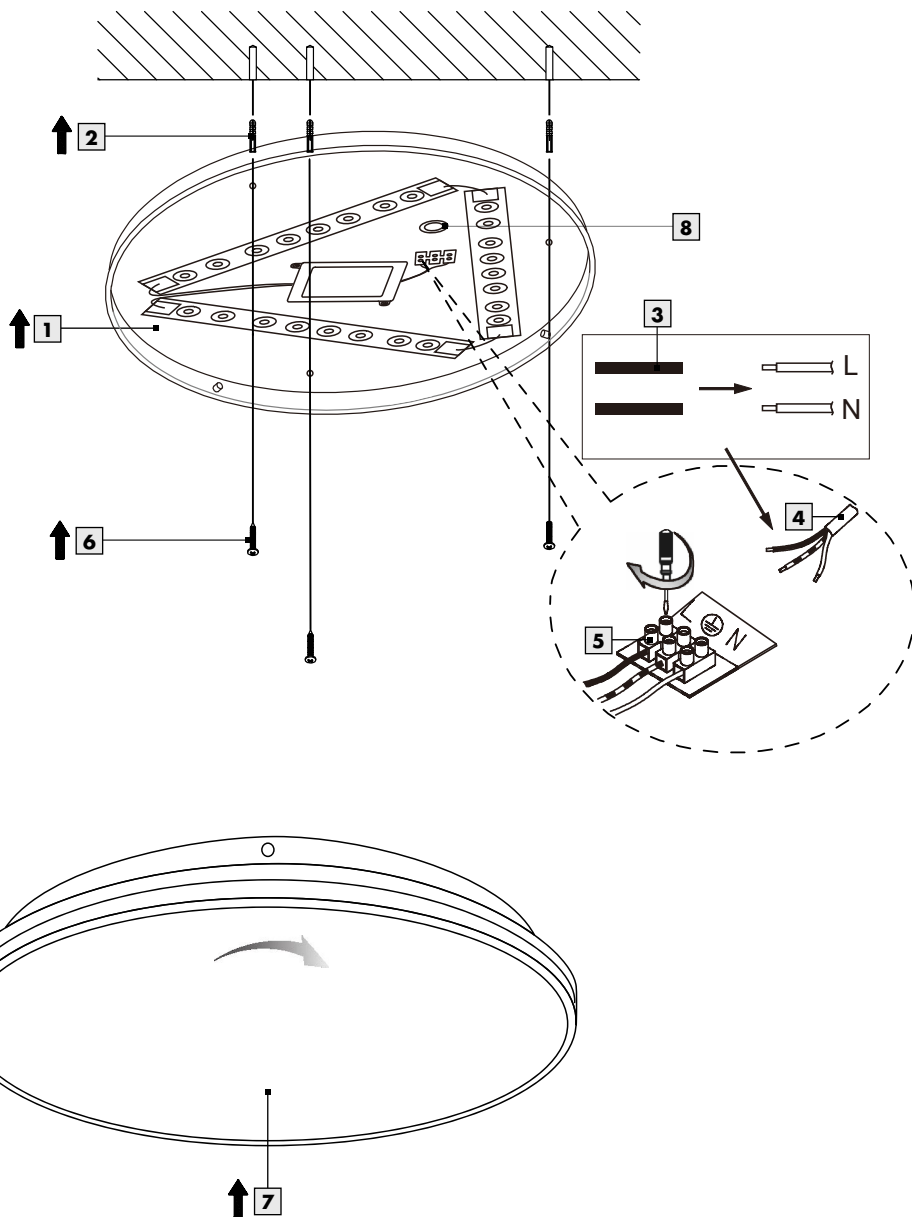
CZ

Před čtením rozložte stranu s obrázky a seznamte se se všemi funkcemi přístroje.

RO

Înainte de a citi, desfășurați paginile cu ilustrații și apoi familiarizați-vă cu toate funcțiile dispozitivului.

DE	Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	5
CZ	Pokyny k montáži, obsluze a bezpečnostní pokyny	Strana	11
RO	Indicații de montaj-, utilizare- și siguranță	Pagina	17

A

Legende der verwendeten Piktogramme	Seite 6
Einleitung	Seite 7
Bestimmungsgemäße Verwendung.....	Seite 7
Lieferumfang.....	Seite 7
Teilebeschreibung.....	Seite 7
Technische Daten.....	Seite 7
Sicherheit	Seite 7
Sicherheitshinweise.....	Seite 7
Vorbereitung	Seite 9
Benötigtes Werkzeug und Material.....	Seite 9
Vor der Installation	Seite 9
Inbetriebnahme	Seite 9
Leuchte montieren.....	Seite 9
Wartung und Reinigung	Seite 9
Entsorgung	Seite 10
Garantie und Service	Seite 10
Garantie.....	Seite 10
Serviceadresse.....	Seite 10
Konformitätserklärung.....	Seite 10
Hersteller.....	Seite 10

Legende der verwendeten Piktogramme			
	Anweisungen lesen!		Warnung vor elektrischem Schlag! Lebensgefahr!
	Diese Leuchte ist ausschließlich für den Betrieb im Innenbereich, in trockenen und geschlossenen Räumen geeignet.		Vorsicht! Verbrennungsgefahr durch heiße Oberflächen!
	Lebens- und Unfallgefahr für Kleinkinder und Kinder!		Diese Leuchte ist nicht geeignet für externe Dimmer und elektronische Schalter.
V	Volt	Hz	Hertz (Frequenz)
W	Watt (Wirkleistung)		So verhalten Sie sich richtig
	Schutzleiter		Entsorgen Sie Verpackung und Gerät umweltgerecht!
	Zur Vermeidung von Gefährdungen darf ein beschädigtes Betriebsgerät dieses Produkts ausschließlich vom Hersteller, seinem Servicevertreter oder einer vergleichbaren Fachkraft ausgetauscht werden.		Zur Vermeidung von Gefährdungen darf eine beschädigte Lichtquelle dieses Produkts ausschließlich vom Hersteller, seinem Servicevertreter oder einer vergleichbaren Fachkraft ausgetauscht werden.
	Warn- und Sicherheitshinweise beachten!		Die Verpackung besteht aus 100 % recyceltem Papier.
Ra	Farbwiedergabeindex		Lumen
	Lichttemperatur in Kelvin		Belegung (Wechselspannung)
	Polarität des Anschlusses		Wechselspannung (Strom- und Spannungsart)
	Gleichspannung (Strom- und Spannungsart)	tc	Referenztemperatur am Gehäuse
A	Ampere	tc°	Messpunkt der Gehäusetemperatur
mA	Milliampere	ta	höchste Bemessungs- / Umgebungstemperatur
	Wellpappe		Polyethylen (geringe Dichte)
	Papier		Polyethylenterephthalat

IP20	Die Leuchte besitzt die Schutzart "IP20" und ist ausschließlich für den Einsatz im Innenbereich von privaten Haushalten vorgesehen. Kein Schutz gegen das Eindringen von Wasser.	PF	Leistungsfaktor (Power-Factor)
-------------	--	-----------	--------------------------------

LED-Deckenleuchte

• Einleitung



Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Bitte lesen

Sie diese Bedienungsanleitung vollständig und sorgfältig durch. Klappen Sie die Seite mit den Abbildungen aus. Diese Anleitung gehört zu diesem Produkt und enthält wichtige Hinweise zur Inbetriebnahme und Handhabung. Beachten Sie immer alle Sicherheitshinweise. Prüfen Sie vor der Inbetriebnahme, ob die korrekte Spannung vorhanden ist und ob alle Teile richtig montiert sind. Sollten Sie Fragen haben oder unsicher in Bezug auf die Handhabung des Gerätes sein, setzen Sie sich bitte mit Ihrem Händler oder der Servicestelle in Verbindung. Bewahren Sie diese Anleitung bitte sorgfältig auf und geben Sie sie ggf. an Dritte weiter.

• Bestimmungsgemäße Verwendung



Diese Leuchte ist ausschließlich für den Betrieb im Innenbereich, in trockenen und geschlossenen Räumen geeignet. Die

Leuchte kann auf allen normal entflamm-baren Oberflächen befestigt werden. Das Produkt ist nur für den Einsatz in privaten Haushalten und nicht für den kommerziellen Gebrauch vorgesehen. Dieses Produkt ist vorgesehen für den normalen Betrieb.

• Lieferumfang

Kontrollieren Sie unmittelbar nach dem Auspacken immer den Lieferumfang auf Vollständigkeit sowie den einwandfreien Zustand des Gerätes.

- 1 LED-Deckenleuchte (Modell 14167506L)
- 3 Schrauben
- 3 Dübel

2 Schutzschläuche

1 Montage- und Bedienungsanleitung

• Teilebeschreibung

- 1 Bodenplatte
- 2 Dübel
- 3 Schutzschlauch
- 4 Netzanschlusskabel (extern)
- 5 Lüsterklemme
- 6 Schraube
- 7 Lampenschirm
- 8 Gummimembran

• Technische Daten

Leuchte:

Modell-Nr.:	14167506L
Betriebsspannung:	230–240 V~, 50 Hz
Leuchtmittel:	LEDs
Nennleistung:	17 W
Schutzklasse:	I
Schutzart:	IP20 (nur für den Innenbereich geeignet)

LED:

Leuchtmittel:	LEDs
Nennleistung	14,5 W

Dieses Produkt enthält Lichtquellen der Energieeffizienz-klasse „E“.

• Sicherheit



Sicherheitshinweise

Bei Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt der Garantieanspruch! Für Folgeschäden wird keine Haftung übernommen! Bei Sach- oder Personen-

schäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise verursacht werden, wird keine Haftung übernommen!



⚠️ WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!

Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets vom Produkt fern.

- Lassen Sie die Leuchte oder Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen. Plastikfolien / -tüten, Kunststoffteile etc. könnten für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.



Vermeiden Sie Lebensgefahr durch elektrischen Schlag

- Lassen Sie die Elektroinstallation durch einen ausgebildeten Elektriker oder eine für Elektroinstallationen eingewiesene Person durchführen.
- Überprüfen Sie vor jedem Netzanschluss die Leuchte und das Netzanschlusskabel auf etwaige Beschädigungen. Benutzen Sie Ihre Leuchte niemals, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen.



WARNUNG!

Beschädigte Netzkabel bedeuten Lebensgefahr durch elektrischen Schlag. Wenden Sie sich bei Beschädigungen, Reparaturen oder anderen Problemen an der Leuchte an die Servicestelle oder eine Elektrofachkraft.

- Entfernen Sie vor der Montage die Sicherung oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter im Sicherungskasten aus (0-Stellung).
- Vergewissern Sie sich vor der Montage, dass die vorhandene Netzspannung mit der benötigten Betriebsspannung der Leuchte übereinstimmt (siehe „Technische Daten“).

- Vermeiden Sie unbedingt die Berührung der Leuchte mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten.
- Öffnen Sie niemals eines der elektrischen Betriebsmittel oder stecken irgendwelche Gegenstände in dieselben. Derartige Eingriffe bedeuten Lebensgefahr durch elektrischen Schlag.
- Die Leuchte nicht auf feuchtem oder leitendem Untergrund installieren!



Vermeiden Sie Brand- und Verletzungsgefahr

- Überprüfen Sie unmittelbar nach dem Auspacken die Leuchte auf Beschädigungen. Setzen Sie sich in diesem Fall für Ersatz mit der Servicestelle in Verbindung.



VORSICHT! VERBRENNUNGS-GEFAHR DURCH HEISSE OBERFLÄCHEN!

Stellen Sie sicher, dass die Leuchte ausgeschaltet und abgekühlt ist, bevor Sie diese berühren, um Verbrennungen zu vermeiden. Leuchtmittel entwickeln im Bereich des Lampenkopfes eine starke Hitze.

- Die Lichtquelle dieser Leuchte darf nur vom Hersteller oder von einem von ihm beauftragten Techniker oder einer vergleichbar qualifizierten Person ersetzt werden.
-  Diese Leuchte ist nicht geeignet für externe Dimmer und elektronische Schalter.
- Nicht direkt in die Lichtquelle (Leuchtmittel, LED etc.) schauen.
- Nicht mit optischen Instrumenten in die Lichtquelle schauen.



So verhalten Sie sich richtig

- Montieren Sie die Leuchte so, dass sie vor Feuchtigkeit und Verschmutzung geschützt ist.
- Bereiten Sie die Montage sorgfältig vor und nehmen Sie sich ausreichend Zeit. Legen Sie alle Einzelteile und zusätzlich benötigtes Werkzeug oder Material vorher übersichtlich und griffbereit zurecht.
- Seien Sie stets aufmerksam! Achten Sie immer darauf was Sie tun und gehen Sie stets mit Vernunft vor. Montieren Sie die Leuchte in keinem Fall, wenn Sie unkonzentriert sind oder sich unwohl fühlen.

• Vorbereitung

• Benötigtes Werkzeug und Material

Die genannten Werkzeuge und Materialien sind nicht im Lieferumfang enthalten. Es handelt sich hierbei um unverbindliche Angaben und Werte zur Orientierung. Die Beschaffenheit des Materials richtet sich nach den individuellen Gegebenheiten vor Ort.

- Bleistift/Markierwerkzeug
- 2-poliger Spannungsprüfer
- Schraubendreher
- Bohrmaschine
- Bohrer (ø 6 mm)
- Seitenschneider
- Leiter
- Hammer

• Vor der Installation

Wichtig: Der elektrische Anschluss muss durch einen ausgebildeten Elektriker oder eine für Elektroinstallationen eingewiesene Person erfolgen. Diese muss Kenntnis über die Eigenschaften der Leuchte und Anschlussbestimmungen haben.

- Machen Sie sich vor der Installation mit allen Anweisungen und Abbildungen in dieser Anleitung sowie mit der Leuchte selbst vertraut.
- Stellen Sie vor der Installation sicher, dass an der Leitung, an der die Leuchte angeschlossen werden soll, keine Spannung vorliegt. Entfernen Sie hierfür die Sicherung oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter im Sicherungskasten aus (0-Stellung).
- Überprüfen Sie die Spannungsfreiheit mittels 2-poligem Spannungsprüfer.

• Inbetriebnahme

• Leuchte montieren

- Lösen Sie den Lampenschirm [7] durch Drehen gegen den Uhrzeigersinn von der Bodenplatte [1].
- Halten Sie die Bodenplatte [1] gegen die Decke und markieren Sie die Bohrlöcher mit Hilfe der in der Bodenplatte [1] für die Schrauben [6] vorgesehenen Löcher.

- Bohren Sie die Befestigungslöcher (ø 6 mm, Tiefe ca. 40 mm). Stellen Sie sicher, dass Sie die Zuleitung nicht beschädigen.
- Stecken Sie die Dübel [2] in die Bohrlöcher ein. Nehmen Sie gegebenenfalls einen Hammer zur Hilfe.
- Führen Sie das Netzanschlusskabel (extern) [4] durch die Gummimembran [8]. Achten Sie auf den richtigen Sitz der Membran [8].
- Befestigen Sie die Bodenplatte [1] mittels der Schrauben [6] an der Decke.
- Ziehen Sie die Schutzschläuche [3] über die Kabel L und N des Netzanschlusskabels (extern) [4].
- Verbinden Sie das Netzanschlusskabel (extern) [4] mittels Lüsterklemme [5] mit der Leuchte.
- Achten Sie auf den farblichen Zusammenschluss der angeschlossenen Leitungen (stromführender Leiter, schwarz oder braun = Symbol L, Neutralleiter, blau = Symbol N, Schutzleiter, grün-gelb = ).
- Achten Sie auf einen festen Sitz.
- Befestigen Sie den Lampenschirm [7] durch Drehen im Uhrzeigersinn an der Bodenplatte [1].
- Setzen Sie die Sicherung wieder ein oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter am Sicherungskasten ein (I-Stellung).

Ihre Leuchte ist nun betriebsbereit.

• Wartung und Reinigung

WARNUNG! STROMSCHLAGGEFAHR!

Trennen Sie zur Reinigung die Leuchte zuerst vom Stromnetz. Entfernen Sie hierfür die Sicherung oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter im Sicherungskasten aus (0-Stellung).

WARNUNG! STROMSCHLAGGEFAHR!

Aus Gründen der elektrischen Sicherheit darf die Leuchte niemals mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten gereinigt oder gar in Wasser getaucht werden.

VORSICHT! VERBRENNUNGSGEFAHR DURCH HEISSE OBERFLÄCHEN!

Lassen Sie die Leuchte vollständig abkühlen.

- Benutzen Sie keine Lösungsmittel, Benzin o. Ä. Die Leuchte würde hierbei Schaden nehmen.

- Verwenden Sie zur Reinigung nur ein trockenes, fusselfreies Tuch.
- Setzen Sie die Sicherung wieder ein oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter am Sicherungskasten ein (I-Stellung).

• Entsorgung



Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe/20–22: Papier und Pappe/80–98: Verbundstoffe.



Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Gerät am Ende der Nutzungszeit nicht über den Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Das Gerät ist bei eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abzugeben. Zudem sind Vertreiber von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Vertreiber von Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet. KAUF LAND bieten Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei.

Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät unentgeltlich zurückzugeben.

Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugerätes, unentgeltlich (bis zu drei) Altgeräte abzugeben, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind.

Bitte löschen Sie vor der Rückgabe alle personenbezogenen Daten.

Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können und führen diese einer separaten Sammlung zu.

• Garantie und Service

• Garantie

Sie erhalten zum Zeitpunkt des Kaufs auf dieses Gerät 36 Monate Garantie. Das Gerät wurde sorgfältig produziert und einer genauen Qualitätskontrolle unterzogen. Innerhalb der Garantiezeit beheben wir kostenlos alle Material- oder Herstellerfehler. Sollten sich dennoch während der Garantiezeit Mängel herausstellen, senden Sie das Gerät bitte an die aufgeführte Service-Adresse unter Angabe folgender Modellnummer: 14167506L.

Von der Garantie ausgeschlossen sind Schäden durch nicht sachgemäße Handhabung, Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung oder Eingriff durch nicht autorisierte Personen sowie Verschleißteile (wie z. B. Leuchtmittel). Durch die Garantieleistung wird die Garantiezeit weder verlängert noch erneuert.

• Serviceadresse

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
DEUTSCHLAND
Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650
Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109
E-Mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

IAN 434401-2304

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 434401-2304) als Nachweis für den Kauf bereit.

• Konformitätserklärung CE

Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien. Die Konformität wurde nachgewiesen. Entsprechende Erklärungen und Unterlagen sind beim Hersteller hinterlegt.

• Hersteller

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
DEUTSCHLAND

Vysvětlení použitých piktogramů	Strana	12
Úvod	Strana	13
Použití ke stanovenému účelu	Strana	13
Obsah dodávky	Strana	13
Popis dílů	Strana	13
Technické údaje	Strana	13
Bezpečnost	Strana	13
Bezpečnostní pokyny	Strana	13
Příprava	Strana	14
Potřebné nářadí a materiál	Strana	14
Před instalací	Strana	15
Uvedení do provozu	Strana	15
Montáž světla	Strana	15
Údržba a čištění	Strana	15
Zlikvidování	Strana	15
Záruka a servis	Strana	16
Záruka	Strana	16
Adresa servisu	Strana	16
Prohlášení o shodě	Strana	16
Výrobce	Strana	16

Vysvětlení použitých piktogramů			
	Přečtěte si pokyny!		Varování před zásahem elektrického proudu! Ohrožení života!
	Toto svítidlo je určeno výhradně pro provoz v interiérech, v suchých a uzavřených místnostech.		Pozor! Nebezpečí popálení o horké povrchy!
	Nebezpečí ohrožení života a zranění malých i větších dětí!		Toto svítidlo není vhodné k používání s externími stmívači a elektronickými spínači.
V	Volt	Hz	Hertz (kmitočet)
W	Watt (činný výkon)		Tak postupujete správně
	Vodič uzemnění		Obal i zařízení zlikvidujte ekologicky!
	Aby se předešlo ohrožení, smí poškozený provozní přístroj tohoto výrobku vyměnit výhradně výrobce, zástupce jeho servisu nebo odborník se srovnatelnou kvalifikací.		Aby se předešlo ohrožení, smí poškozený světelný zdroj tohoto výrobku vyměnit výhradně výrobce, zástupce jeho servisu nebo odborník se srovnatelnou kvalifikací.
	Dbejte na výstrahy a řiďte se bezpečnostními pokyny!		Obal je vyroben ze 100 % recyklovatelného papíru.
Ra	Index podání barev	 lm	Lumeny
 K	Teplota světla v Kelvinech		Obsazení kontaktů (střídavé napětí)
	Polarita připojky.	 A.C. a.c.	Střídavé napětí (druh proudu a napětí)
 d.c. DC	Stejnoseměrné napětí (druh proudu a napětí)	tc	Referenční teplota na krytu
A	Ampéry	tc°	Bod měření teploty pláště
mA	Miliampéry	ta	maximální jmenovitá/okolní teplota
	Vlnitá lepenka		Polyetylén (nízká hustota)
	Papír		Polyethylentereftalát

IP20

Svítilno má stupeň krytí „IP20“ a je určeno výhradně k použití v interiérech soukromých domácností. Nemá ochranu proti vniknutí vody.

PF

Účinník (power factor)

Stropní LED svítidlo

• Úvod



Blahopřejeme vám ke koupi nového výrobku. Rozhodli jste se tím pro vysoce kvalitní výrobek. Přečtěte si laskavě kompletně a pečlivě tento návod k obsluze.

Rozevřete stránku s obrázky. Tento návod je součástí tohoto výrobku a obsahuje důležité informace k jeho uvedení do provozu a k zacházení s ním. Řiďte se vždy bezpečnostními pokyny. Před uvedením do provozu zkontrolujte, jestli je k dispozici správné napětí a jestli jsou všechny díly správně namontované. Jestliže máte ještě otázky nebo jste si nejistí při ovládání přístroje, kontaktujte vašeho prodejce nebo servis. Návod pečlivě uschovejte a případně jej předejte třetí osobě.

• Použití ke stanovenému účelu



Toto světlo je určeno výhradně pro provoz v interiérech a v suchých a uzavřených místnostech. Světlo lze upevnit na jakýkoliv běžně zápalný povrch. Výrobek je určen

pouze pro použití v soukromých domácnostech. Není určen pro komerční použití. Tento výrobek je určen pouze pro běžný provoz.

• Obsah dodávky

Bezprostředně po vybalení vždy zkontrolujte úplnost dodávky a bezvadný stav zařízení.

- 1 Stropní LED světlo (model 14167506L)
- 3 Šrouby
- 3 Hmoždinka
- 2 Ochranné hadičky
- 1 Návod k montáži a obsluze

• Popis dílů

- 1 Základní deska
- 2 Hmoždinka

- 3 Ochranná hadička
- 4 Síťový připojovací kabel (externí)
- 5 Lustrová svorka
- 6 Šroub
- 7 Stínidlo
- 8 Gumová membrána

• Technické údaje

Světlo:

Model č.:	14167506L
Provozní napětí:	230–240 V~, 50 Hz
Osvětlovací prostředek:	LED diody
Jmenovitý výkon:	17 W
Třída ochrany:	I
Druh ochrany:	IP20 (vhodné pouze do interiéru)

LED:

Osvětlovací prostředek:	LED diody
Jmenovitý výkon	14,5 W

Tento výrobek obsahuje zdroje světla třídy energetické účinnosti „E“.

• Bezpečnost



Bezpečnostní pokyny

Při škodách způsobených nedodržáním tohoto návodu k obsluze zaniká záruka! Za následné škody se neručí! Za věcné nebo osobní škody, způsobené neodborným zacházením nebo nerespektováním bezpečnostních pokynů, se neručí!



**⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ
OHROŽENÍ ŽIVOTA A
ZRANĚNÍ PRO MALÉ A VELKÉ**

DĚTI!

Nenechávejte děti nikdy samotné s obalovým materiálem. Hrozí nebezpečí udušení obalovým mate-

riálem. Děti nebezpečí často podceňují. Výrobek chraňte před dětmi.

- Nenechávejte světlo nebo obalový materiál bez dozoru. Plastové sáčky/pytlíky, plastové části atd. mohou být pro děti nebezpečnou hračkou.
- Tento výrobek mohou používat děti od 8 let, osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, jestliže budou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání výrobku a chápou nebezpečí, která z jeho používání vyplývají. S výrobkem si děti nesmí hrát. Děti nesmí bez dohledu provádět čištění ani uživatelskou údržbu.



Zabraňte ohrožení života v důsledku zásahu elektrickým proudem

- Elektrickou instalaci nechte provádět jen vyučeného elektrikáře nebo osobu s odpovídajícími zkušenostmi.
- Před každým připojením na přívod elektrického proudu kontrolujte svítidlo a připojovací kabel, jestli nejsou poškozené. Nikdy nepoužívejte svítidlo, pokud jste zjistili, že je poškozené.

⚠ VÝSTRAHA!

Poškozené síťové kabely znamenají nebezpečí ohrožení života elektrickým proudem. Při poškozeních, opravách nebo jiných problémech se obraťte na servis nebo na kvalifikovaného elektrikáře.

- Před montáží odstraňte pojistku nebo vypněte jistič v pojistkové skříni (poloha 0).
- Před montáží se přesvědčte, jestli se shoduje napětí elektrického proudu, které máte k dispozici s napětím potřebným pro svítidlo (viz „Technické údaje“).
- Bezpodmínečně zabraňte kontaktu lampy s vodou nebo jinými kapalinami.
- Nikdy neotvírejte žádný z elektrických provozních prostředků ani do nich nestrkejte jakékoli předměty. Takové zásahy znamenají nebezpečí ohrožení života elektrickým proudem.
- Neinstalujte svítidlo na vlhkém nebo vodivém povrchu!



Vyvarujte se nebezpečí požáru a poranění

- Ihned po vybalení světla zkontrolujte, zda není poškozeno. V případě poškození kontaktujte servisní místo a požádejte o náhradu.



POZOR! NEBEZPEČÍ POPÁLENÍ O HORKÉ POVRCHY!

Než na světlo sáhnete, ujistěte se, že je světlo zhasnuté a studené. Zabráňte tím popálení. Osvětlovací prostředek vytváří v oblasti hlavy žárovky vysokou teplotu.

- Světelný zdroj tohoto světla smí vyměnit pouze výrobce, technik pověřený výrobcem nebo osoba se srovnatelnou kvalifikací.
-  Toto svítidlo není vhodné k používání s externími stmívači a elektronickými spínači.
- Nedívejte se přímo do zdroje světla (osvětlovací prostředek LED, atd.).
- Nedívejte se optickými přístroji na zdroj světla.



Tak postupujete správně

- Montujte svítidlo tak, aby bylo chráněné před vlhkem a znečištěním.
- Montáž nejdříve pečlivě připravte, udělejte si na ní čas. Připravte si předtím přehledně všechny jednotlivé díly a navíc potřebné nástroje nebo materiál.
- Buďte vždy pozorní! Dbejte vždy na to, co děláte, a postupujte vždy s rozumem. Nikdy nemontujte svítidlo, nejste-li koncentrovaní nebo necítíte-li se dobře.

● Příprava

● Potřebné nářadí a materiál

Uvedené nářadí a materiály nejsou součástí dodávky. Jedná se zde o nezávazné údaje a orientační hodnoty.

Vlastnosti materiálu jsou závislé na individuálních podmínkách v místě.

- Tužka/značkovač
- 2pólová zkoušečka napětí
- Šroubovák
- Vrtačka
- Vrták (ø 6 mm)
- Boční štípací kleště
- Žebřík
- Kladivo

● Před instalací

Důležité: Připojení k elektrické síti musí provést kvalifikovaný elektrikář nebo osoba zaškolená pro práce na elektrických rozvodech. Tato osoba musí být seznámena s vlastnostmi svítidla a s předpisy pro připojení.

- Před instalací se nejprve seznámte se světlem, pokyny a obrázky v tomto návodu.
- Před instalací zajistěte, aby byl přívod elektrického proudu ke svítidlu bez napětí. Za tímto účelem vyjměte pojistku nebo vypněte jistič v pojistkové skříni (poloha 0).
- Zkontrolujte beznapěťový stav zkoušečkou.

● Uvedení do provozu

● Montáž světla

- Stínidlo [7] uvolněte ze základní desky [1] otočením proti směru hodinových ručiček.
- Podržte základní desku [1] na stropě a vyznačte vývrty přes otvory, které jsou v základní desce [1] určeny pro šrouby [6].
- Vyvrtejte upevňovací otvory (ø cca 6 mm, hloubka cca 40 mm). Dávejte pozor, abyste nepoškodili vodiče přívodu elektrického proudu.
- Do vyvrtných otvorů vložte hmoždinky [2]. Případně si vezměte kladivo.
- Sítový připojovací kabel (externí) [4] ved'te přes gumovou membránu [8]. Ujistěte se, že je membrána správně usazena [8].
- Základní desku [1] upevněte pomocí šroubů [6] na strop.
- Přetáhněte ochranné hadičky [3] přes kabely L a N (externího) sítového připojovacího kabelu [4].

- Připojte (externí) sítový připojovací kabel [4] pomocí lustrové svorky [5] ke světlu.
- Dávejte pozor, abyste spojili vodiče s totožnou barvou (proudový vodič, černý nebo hnědý = symbol L, nulový vodič, modrý = symbol N, vodič uzemnění, zeleno-žlutý = ).
- Dbejte na pevné usazení.
- Otočením stínidla ve směru hodinových ručiček ho upevněte [7] na základní desku [1].
- Opět nasadte pojistku nebo zapněte ochranný jistič v pojistkové skříni (poloha I).

Vaše světlo je připraveno k používání.

● Údržba a čištění

VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PROUDEM!

Při čištění nejprve svítidlo odpojte od elektrické sítě. Za tímto účelem vyjměte pojistku nebo vypněte jistič v pojistkové skříni (poloha 0).

VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PROUDEM!

Z důvodu elektrické bezpečnosti se svítidlo nikdy nesmí čistit vodou nebo jinými kapalinami anebo dokonce do vody ponořovat.

POZOR! NEBEZPEČÍ POPÁLENÍ HORKÝMI POVRCHY!

Nechte svítidlo úplně vychladnout.

- Nepoužívejte na čištění rozpouštědla, benzín nebo podobné látky, lampu můžete poškodit.
- Používejte na čištění suchou tkaninu, která nepouští vlákna.
- Nasadte zase pojistku nebo zapněte jistič v pojistkové skříni (do polohy I).

● Zlikvidování



Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběrů recyklovatelných materiálů.



Při třídění odpadu se řiďte podle označení obalových materiálů zkratkami (a) a číslý (b), s následujícím významem: 1–7: umělé hmoty / 20–22: papír a lepenka / 80–98: složené látky.



Jakmile Váš výrobek dosloužil, nevyhazujte ho v zájmu ochrany životního prostředí do odpadu z domácností, ale odvezte ho k odborné likvidaci. O sběrnách a otevírací době se můžete informovat u Vaší kompetentní správy.

● Prohlášení o shodě CE

Tento výrobek splňuje požadavky platných evropských a národních směrnic. Shoda byla prokázána. Příslušná prohlášení a dokumentace jsou uloženy u výrobce.

● Výrobce

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
NĚMECKO

● Záruka a servis

● Záruka

Od okamžiku zakoupení dostáváte na výrobek záruku po dobu 36 měsíců. Přístroj byl pečlivě vyroben a podroben přesné kontrole kvality. Během záruční doby odstraníme bezplatně všechny vady materiálu a opravíme závady z výroby. V případě, že se během záruční doby přesto vyskytnou závady, zašlete přístroj na uvedenou adresu servisu a uveďte následující číslo modelu: 14167506L.

Ze záruky vyloučeny škody způsobené neodborným zacházením, nerespektováním návodu k obsluze nebo zásahem neautorizovanou osobou, jakož i poškození rychle opotřebitelných dílů (např. svítící prostředky). Záručním výkonem se záruční doba neprodlouží ani neobnoví.

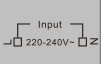
● Adresa servisu

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
NĚMECKO
Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650
Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109
E-mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

IAN 434401-2304

Pro všechny požadavky si připravte pokladní blok a číslo výrobku (IAN 434401-2304) jako doklad o nákupu.

Legenda pictogramelor utilizate	Pagina 18
Introducere	Pagina 19
Utilizare conform scopului.....	Pagina 19
Pachetul de livrare.....	Pagina 19
Descrierea componentelor.....	Pagina 19
Date tehnice.....	Pagina 19
Siguranță	Pagina 19
Indicații de siguranță.....	Pagina 19
Pregătire	Pagina 21
Unelte și material necesare.....	Pagina 21
Înainte de instalare	Pagina 21
Punerea în funcțiune	Pagina 21
Montarea lămpii.....	Pagina 21
Întreținere și curățare	Pagina 21
Înlăturare	Pagina 22
Garanție și service	Pagina 22
Garanție.....	Pagina 22
Adresa de service.....	Pagina 22
Declarație de conformitate.....	Pagina 22
Producător.....	Pagina 22

Legenda pictogramelor utilizate			
	Citiți instrucțiunile!		Avertizare pericol de electrocutare! Pericol de moarte!
	Această lampă este adecvată numai pentru utilizare în interior, în încăperi uscate și închise.		Precauție! Pericol de arsuri din cauza suprafețelor fierbinți!
	Pericol de moarte și de accidentare pentru nou-născuți și copii!		Această lampă nu este adecvată pentru variatoare de lumină externe și întrerupătoare electronice.
V	Volt	Hz	Hertz (frecvență)
W	Wați (putere)		Comportamentul corect
	Conductor de protecție		Eliminați ambalajul și aparatul în mod ecologic!
	Pentru a evita pericolele, un dispozitiv de operare deteriorat al acestui produs poate fi înlocuit numai de către producător, de către reprezentantul său de service sau de către un specialist în domeniu.		Pentru a evita pericolele, o sursă de lumină deteriorată a acestui produs poate fi înlocuită numai de către producător, de către reprezentantul său de service sau de către un specialist în domeniu.
	Respectați indicațiile de avertizare și siguranță!		Ambalajul este fabricat din hârtie reciclată în proporție de 100 %.
Ra	Indice de redare a culorilor		lm Lumen
	Temperatura luminii în grade Kelvin		Alocare (curent alternativ)
	Polaritatea conexiunilor.		Tensiune alternativă (Tipul de curent și tensiune)
	Tensiune continuă (Tipul de curent și tensiune)	tc	Temperatura de referință la carcasă
A	Amper	tc°	Punctul de măsurare a temperaturii carcasei
mA	Miliamper	ta	Cea mai mare temperatură nominală/ambientală
	Carton ondulat		Polietilenă (densitate mică)

	Hârtie		Polietilenă tereftalat
IP20	Lampa are gradul de protecție „IP20” și este prevăzută exclusiv pentru utilizare în interiorul gospodăriilor private. Fără protecție împotriva pătrunderii apei.	PF	Durata de viață în ore

Plafonieră cu LED-uri

• Introducere



Vă felicităm pentru achiziționarea noului dumneavoastră aparat. Ați ales un produs de înaltă calitate. Vă rugăm să citiți acest manual de utilizare în întregime și cu atenție.

Deschideți pagina cu imagini. Acest manual aparține acestui produs și conține indicații importante pentru punerea în funcțiune și utilizare. Respectați întotdeauna toate indicațiile de siguranță. Înainte de punerea în funcțiune, verificați dacă există tensiunea corectă și dacă toate piesele sunt montate corect. Dacă aveți întrebări sau dacă nu sunteți sigur cu privire la utilizarea aparatului, contactați comerciantul dumneavoastră sau punctul de service. Păstrați cu grijă aceste instrucțiuni și dacă este cazul dați-le mai departe.

• Utilizare conform scopului



Această lampă este adecvată numai pentru utilizare în interior, în încăperi uscate și închise. Lampa poate fi fixată pe toate suprafețele normal inflamabile. Produsul este

destinat exclusiv utilizării în gospodării private și nu pentru uz comercial. Acest produs este destinat utilizării obișnuite.

• Pachetul de livrare

Verificați imediat după despachetare, dacă pachetul de livrare este complet și dacă aparatul este într-o stare ireproșabilă.

- 1 Lampă de tavan cu LED (model 14167506L)
- 3 Șuruburi
- 3 Diblu
- 2 Furtunuri de protecție

- 1 Instrucțiuni de asamblare și exploatare

• Descrierea componentelor

- 1 Placă de bază
- 2 Diblu
- 3 Furtun de protecție
- 4 Cablu de conexiune la rețea (extern)
- 5 Clemă lampă
- 6 Șurub
- 7 Abajurul lămpii
- 8 Diafragmă din cauciuc

• Date tehnice

Lampă:

Nr. model: 14167506L
 Tensiune de funcționare: 230–240 V~, 50 Hz
 Sursă de iluminare: LED-uri
 Putere nominală: 17 W
 Clasă de protecție: I
 Grad de protecție: IP20 (potrivit doar pentru utilizare în interior)

LED:

Sursă de iluminare: LED-uri
 Putere nominală 14,5 W

Acest produs conține surse de lumină, cu clasa de eficiență energetică „E”.

• Siguranță



Indicații de siguranță

În cazul daunelor cauzate de nerespectarea acestui manual de utilizare, dreptul la garanție se stinge! Pentru daunele ulterioare nu se preia nicio responsabilitate! În cazul daunelor materiale sau vătămării persoanelor,

cauzate de o utilizare necorespunzătoare sau de nerespectarea indicațiilor de siguranță, nu se preia nicio responsabilitate!



⚠️ AVERTISMENT! PERICOL DE MOARTE ȘI DE ACCIDENTE PENTRU BEBELUȘI ȘI COPII!

Nu lăsați niciodată copiii nesupravegheați în apropierea ambalajului. Există pericol de asfixiere din cauza materialului ambalajului. Copiii subapreciază deseori pericolele. Nu lăsați produsul la îndemâna copiilor.

- Nu lăsați lampa sau materialul de ambalare întins neglijent. Foliile/pungile din plastic, piesele din plastic etc. pot deveni jucării periculoase pentru copii.
- Acest aparat poate fi utilizat de copii de peste 8 ani, precum și de persoanele cu capacități fizice, senzoriale sau psihice reduse sau lipsă de experiență și cunoștințe doar dacă aceștia sunt supravegheați sau au fost instruiți referitor la utilizarea în siguranță a aparatului și pericolele ce pot rezulta din acesta. Copiii nu au voie să se joace cu aparatul. Curățarea și întreținerea nu trebuie realizate de copii fără supraveghere.



Evitați pericolul de moarte datorat șocului electric

- Dispuneți realizarea instalației electrice de către un electrician calificat sau o persoană instruită în acest sens.
- Înainte de fiecare conectare la rețea verificați lampa și cablul de conectare la rețea cu privire la eventuale deteriorări. Nu folosiți niciodată lampa, dacă ați identificat deteriorări.

⚠️ AVERTISMENT!

Cablurile de curent defecte reprezintă un pericol de moarte prin electrocutare. În caz de deteriorări, reparații sau alte probleme la lampă, adresați-vă unui punct de service sau unui electrician.

- Înainte de montare, scoateți siguranța sau deconectați întrerupătorul automat din cutia cu siguranțe (poziția 0).
- Înainte de montare, asigurați-vă că tensiunea de rețea existentă corespunde cu tensiunea de funcționare necesară a lămpii (vezi capitolul „Date tehnice”).

- Evitați cu orice preț contactul lămpii cu apă sau alte lichide.
- Nu deschideți niciodată componentele electrice și nu introduceți obiecte în acestea. Astfel de intervenții reprezintă pericol de moarte prin electrocutare.
- Nu montați lampa pe o suprafață umedă sau conductoare!



Evitați pericolul de incendiu și de rănire

- Verificați imediat după despachetare lampa cu privire la deteriorări. În acest caz contactați punctul de service pentru a înlocui produsul.



PRECAUȚIE! PERICOL DE ARSURI DIN CAUZA SUPRAFEȚELOR FIERBINȚI!

Asigurați-vă că lampa este stinsă și că s-a răcit înainte de a o atinge, pentru a evita arsurile. Sursele de iluminare generează căldură puternică în zona capului lamei.

- Sursa de lumină a acestei lămpi poate fi înlocuită numai de către producător, de către un tehnician desemnat de acesta sau de către o persoană cu calificare similară.
-  Această lampă nu este adecvată pentru variatoare de lumină externe și întrerupătoare electronice.
- Nu priviți direct în sursa de lumină (sursă de iluminare, LED etc.).
- Nu priviți în sursa de lumină cu instrumente optice.



Așa vă comportați corect

- Montați lampa astfel încât să fie protejată contra umidității și murdăriei.
- Pregătiți cu atenție montajul și nu vă grăbiți. Pregătiți la îndemână toate componentele individuale și unelte sau materialul necesar.
- Fiți întotdeauna atenți! Acționați tot timpul rațional și în cunoștință de cauză. Nu montați în niciun caz lampa, dacă nu vă puteți concentra sau dacă nu vă simțiți bine.

● Pregătire

● Unelte și material necesare

Uneltele și materialele menționate nu sunt cuprinse în pachetul de livrare. Este vorba despre indicații și valori orientative. Structura materialului depinde de condițiile individuale la fața locului.

- Creion/unealtă de marcare
- Creion de tensiune cu 2 poli
- Șurubelniță
- Mașină de găurit
- Burghiu (diametrul 6 mm)
- Sculă de tăiat margini
- Scară
- Ciocan

● Înainte de instalare

Important: Conectarea electrică trebuie să se efectueze de către un electrician calificat sau de către o persoană instruită pentru aceasta. Aceasta trebuie să dețină cunoștințe referitoare la caracteristicile lămpii și prevederile privind conectarea.

- Înainte de instalare familiarizați-vă cu privire la toate instrucțiunile și figurile din acest manual, precum și cu modul de utilizare a lămpii.
- Asigurați-vă înainte de instalare că linia electrică la care se conectează lampa nu se află sub tensiune. Pentru aceasta, scoateți siguranța sau deconectați întrerupătorul automat din cutia cu siguranțe (poziția 0).
- Verificați lipsa tensiunii cu ajutorul creionului de tensiune cu 2 poli.

● Punerea în funcțiune

● Montarea lămpii

- Slăbiți abajurul lămpii [7] de la placa de bază [1] prin rotirea acestuia spre stânga.
- Țineți placa de bază [1] pe tavan și marcați găurile cu ajutorul găurilor prevăzute în placa de bază [1] pentru șuruburi [6].
- Faceți acum găurile de prindere (cca. $\varnothing$ 6 mm, adâncime cca. 40 mm). Aveți grijă să nu deteriorați cablul de alimentare.

- Introduceți diblurile [2] în găuri. Dacă este necesar, folosiți un ciocan pentru a vă ajuta.
- Ghidați cablul de conectare la rețea (extern) [4] prin membrana de cauciuc [8]. Asigurați-vă că membrana este așezată corect [8].
- Fixați placa de bază [1] de tavan cu ajutorul șuruburilor [6].
- Trageți furtunurile de protecție [3] peste cablurile L și N ale cablului de conexiune la rețea (extern) [4].
- Conectați cablul de conexiune la rețea (extern) [4] la lămpă prin intermediul clemei lămpii [5].
- Atenție la combinațiile cromatice ale cablurilor conectate (conductor de curent, negru sau maro = simbol L, conductor neutru, albastru = simbol N, conductor de protecție, verde-galben = ).
- Asigurați o fixare corespunzătoare.
- Fixați abajurul lămpii [7] de placa de bază [1] prin rotirea acestuia spre dreapta.
- Introduceți din nou siguranța sau porniți întrerupătorul automat de la cutia de siguranțe (poziția I).

Lampa dvs. este pregătită de funcționare.

● Întreținere și curățare

AVERTISMENT! PERICOL DE ELECTROCUTARE!

Pentru curățare deconectați lampa mai întâi de la rețeaua de curent. Pentru aceasta, scoateți siguranța sau deconectați întrerupătorul automat din cutia cu siguranțe (poziția 0).

AVERTISMENT! PERICOL DE ELECTROCUTARE!

Din motive de siguranță electrică lampa nu trebuie curățată niciodată cu apă sau alte lichide sau chiar să fie scufundată în apă.

PRECAUȚIE! PERICOL DE ARSURI DIN CAUZA SUPRAFEȚELOR FIERBINȚI!

Lăsați lampa să se răcească complet.

- Nu utilizați dizolvanți, benzină și alte produse similare. Lampa s-ar putea deteriora.
- Pentru curățare folosiți doar o lavetă uscată, care nu lasă scame.

- Introduceți din nou siguranța sau porniți întrerupătorul automat de la cutia de siguranțe (poziția I).

• Înlăturare



Ambalajul este produs din materiale ecologice care pot fi eliminate la punctele locale de reciclare.



Respectați marcajul materialelor de ambalaj pentru eliminarea deșeurilor, acestea sunt marcate de abrevierile (a) și cifrele (b) cu următoarea semnificație: 1–7: plastice/20–22: hârtie și carton/80–98: substanțe de conexiune.



Pentru a proteja mediul înconjurător nu eliminați produsul dumneavoastră la gunoiul menajer atunci când nu mai poate fi folosit, ci predați-l la un punct de colectare. Vă puteți informa cu privire la punctele de colectare și orarul acestora de la administrația competentă.

• Garanție și service

• Garanție

De la data achiziției primiți o garanție de 36 de luni pentru acest aparat. Aparatul a fost fabricat cu atenție și a fost supus unui control strict de calitate. În cadrul perioadei de garanție înlăturăm în mod gratuit toate defectele de material sau de producție. Totuși, dacă identificați în perioada de garanție alte defecte, vă rugăm să trimiteți aparatul la adresa de service indicată cu indicarea următorului număr de articol: 14167506L.

De la garanție sunt excluse defectele cauzate de o utilizare necorespunzătoare scopului, de nerespectarea manualului de utilizare, sau intervenția de către persoane neautorizate cât și piesele de uzură (de ex., corpul de iluminat). Prin serviciul de garanție nu se prelungește și nici nu se înnoiește perioada de garanție.

Timpul de nefuncționare din cauza lipsei de conformitate apărute în cadrul termenului de garanție prelungește termenul de garanție legală de conformitate și cel al garanției comerciale și curge, după caz, din momentul la care a fost adusă la cunoștința vânzătorului lipsa de conformitate a produsului sau din momentul prezentării produsului la vânzător/unitatea

service până la aducerea produsului în stare de utilizare normală și, respectiv, al notificării în scris în vederea ridicării produsului sau predării efective a produsului către consumator.

Produsele de folosință îndelungată care înlocuiesc produsele defecte în cadrul termenului de garanție vor beneficia de un nou termen de garanție care curge de la data preschimbării produsului.

• Adresa de service

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
GERMANIA
Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650
Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109
E-mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

IAN 434401-2304

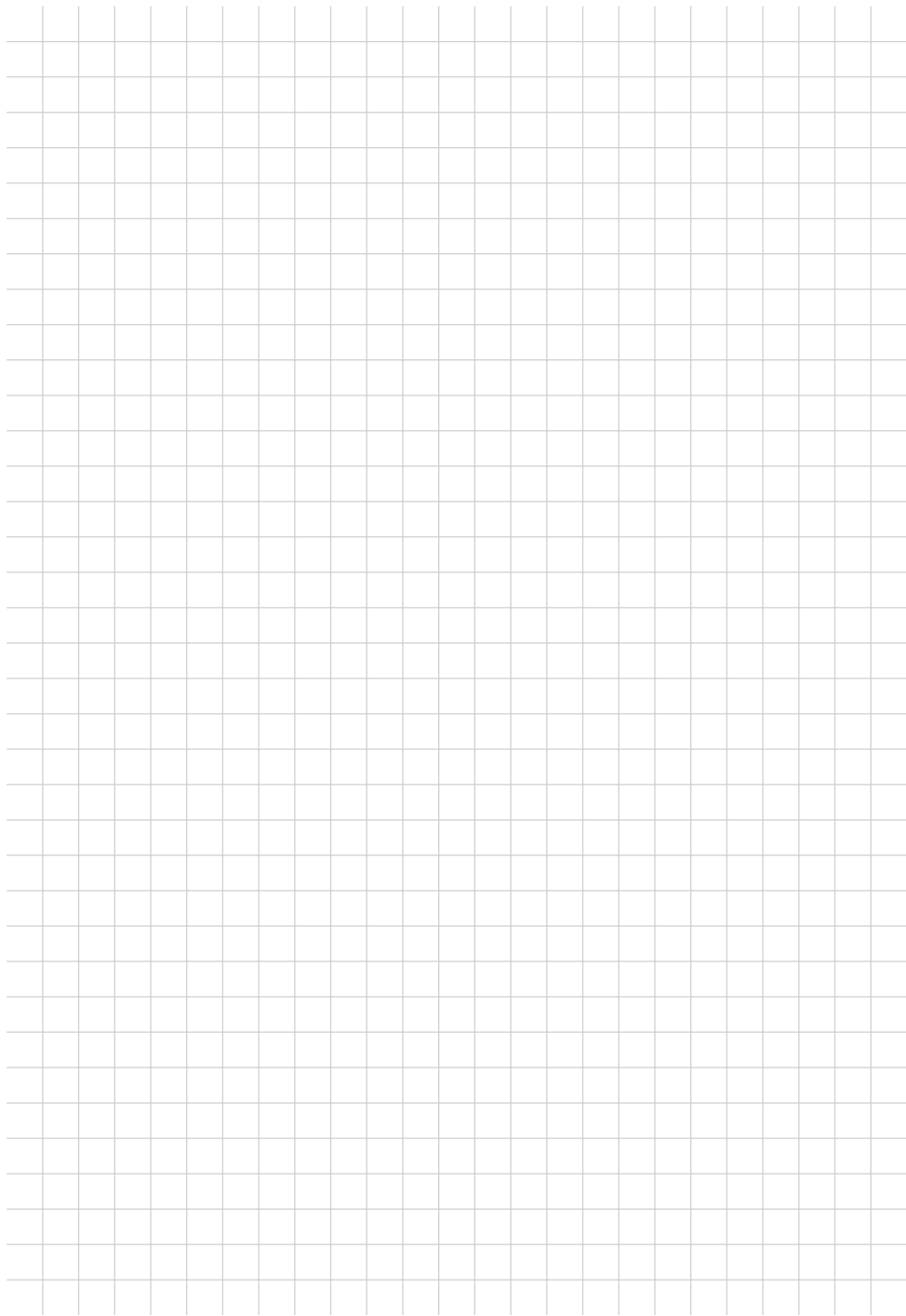
Pentru orice solicitare, vă rugăm să aveți la îndemână bonul de casă și numărul de articol (IAN 434401-2304) ca dovadă de achiziție.

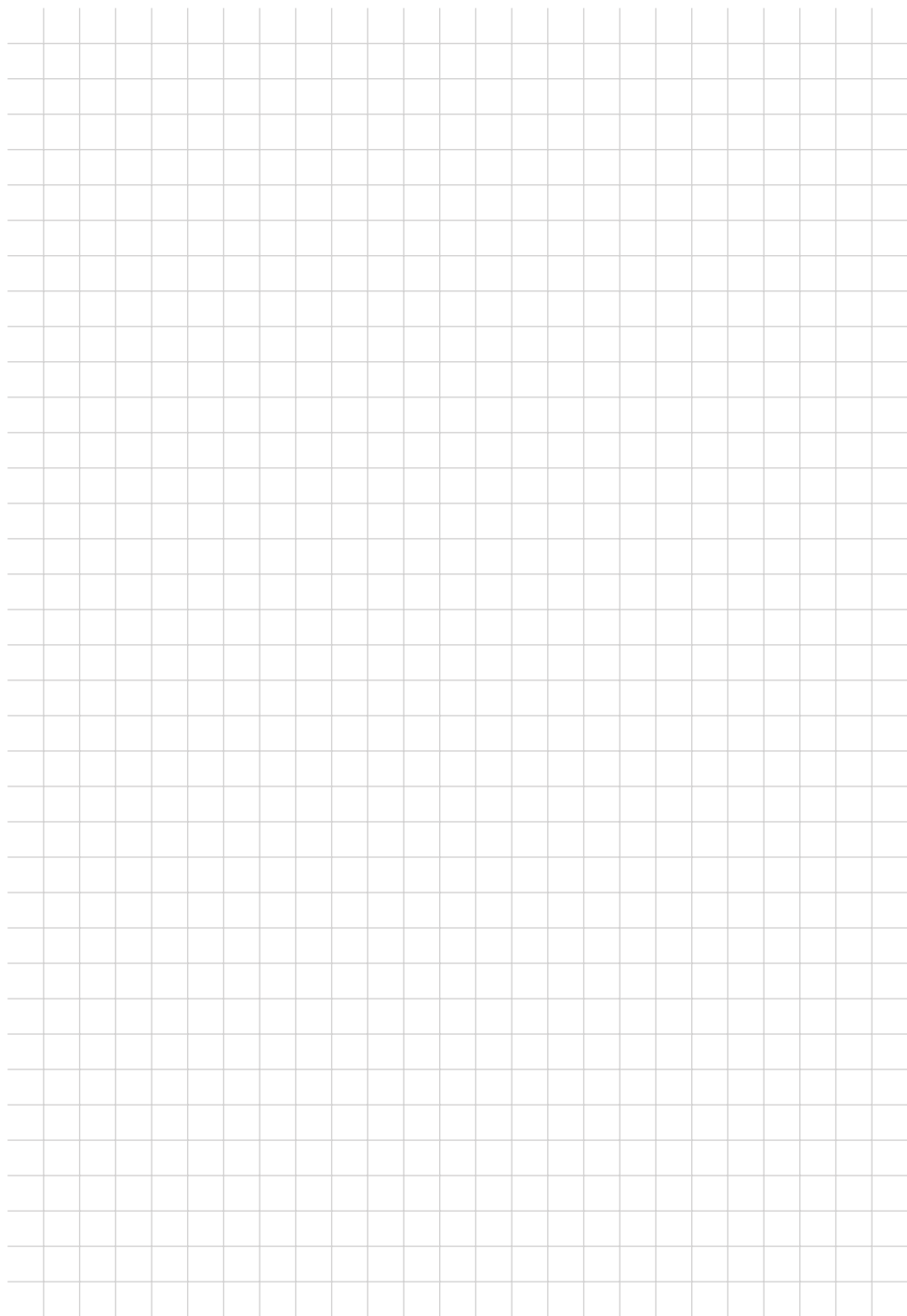
• Declarație de conformitate CE

Acest produs îndeplinește cerințele directivelor europene și naționale în vigoare. Conformitatea a fost certificată. Declarațiile corespunzătoare și documentația se află la producător.

• Producător

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
GERMANIA





Hersteller:
BRILONER LEUCHTEN GMBH & CO. KG

Am Steinbach 14
59872 Meschede
GERMANY

Distribuito/Importator MD:

Kaufland SRL, str. Statul Țării, nr. 29, Chișinău,
MD-2012, Republica Moldova

Stand der Informationen • Stav informací • Versiunea
informațiilor: 06/2023

Ident.-No.: 14167506L062023-10



IAN 434401-2304

10